

## АДАПТАЦИЯ МНОГОФАКТОРНОГО ОПРОСНИКА ЭМПАТИИ М. ДЭВИСА<sup>1</sup>

Н.А. БУДАГОВСКАЯ, С.В. ДУБРОВСКАЯ,  
Т.Д. КАРЯГИНА

В статье описываются процедура и результаты адаптации опросника эмпатии американского социального психолога М. Дэвиса, который широко используется в зарубежной психологии, признается исследователями наиболее валидным и надежным. На основании анализа существующих в зарубежной и отечественной психологии психодиагностических средств изучения эмпатии делается вывод о том, что многофакторный подход к измерению эмпатии, обосновываемый М. Дэвисом, наиболее соответствует сложившимся в настоящее время представлениям о ее структуре. Подробно описывается процедура адаптации, проверки надежности и конструктивной валидности теста, а также излагаются результаты исследований, проведенных с его использованием.

**Ключевые слова:** измерение эмпатии, надежность теста, валидность теста, эмпатия, децентрация, эмпатическая забота, фантазия.

Понятие эмпатии обобщает важнейшие феномены межличностного понимания и взаимодействия. Многообразие подходов к ее определению выражается и в многообразии подходов к ее экспериментальному изучению и диагностике. Аффективное или когнитивное это явление? Способ понимания или эмоциональная реакция? От ответов на эти вопросы зависит, будем ли мы, например, исследовать самоотчет о чувствах испытуемого, наблюдающего чьи-то эмоции, или вычислять степень совпадения между отчетами субъекта и объекта эмпатии как меру

---

<sup>1</sup> Авторы выражают благодарность преподавателям факультета психологического консультирования МГППУ за помощь в организации и проведении исследования. Особо — Татьяне Павловне Гавриловой за сотворчество при переводе теста и в обсуждении результатов. А также студентам и выпускникам факультета — Н.М. Коротковой, А.А. Макейкиной, М.В. Хазовой, А.В. Ивановой, А.Т. Левшенковой в чьих курсовых и дипломных проектах проводилась апробация методики.

точности понимания. Тенденция определять эмпатию узко, однозначно, превалировала на ранних этапах ее психологического исследования. В настоящее время наиболее распространенной точкой зрения является представление о ней как о целостном многогранном явлении<sup>2</sup>. Мы придерживаемся мнения о приоритете целевой или функциональной спецификации эмпатии — зачем нужна эмпатия, какие «жизнедеятельностные задачи» она решает, во что включена.

Эмпатия — это процесс понимания и отклика на переживания другого человека с точки зрения его **«внутренней феноменологической перспективы»** [Василуок, 1988], единство понимания и отношения, являющееся основой для различных форм помощи как в обыденной жизни, так и в различного рода социальных практиках — психологических, педагогических, медицинских и т. д. Специфицирует эмпатию именно эта направленность человека на понимание и реагирование на состояние, внутренний мир другого с точки зрения того, как видит, переживает себя он сам. Поэтому ключевыми для понимания сути эмпатии являются процессы, связанные с различными формами отражения этой внутренней реальности субъектом эмпатии, и их результаты.

### **Основные подходы к измерению эмпатии**

В качестве механизмов, способов или видов эмпатического понимания и реагирования традиционно выделялись так называемые когнитивные и эмоциональные механизмы или виды эмпатии<sup>3</sup>. Первоначальное понимание эмпатии как особого механизма познания эмоций и переживаний другого человека путем сопереживания (В. Дильтей), вчувствования (Т. Липпс) постепенно, по мере утверждения этого понятия в психологии, дополняется смыслами, идущими от понятия «симпатия», традиционными для европейской философии от стоиков до А. Шопенгауэра и М. Шелера — разделение чувств другого, сострадание как основа человеческого общежития, альтруизма, помощи [Гаврилова, 1975; Карягина, 2009]. С другой стороны, развитие исследований социальной

---

<sup>2</sup> Например, определение: «Эмпатия — это особый психический акт, целостное образование когнитивных, эмоциональных и моторных компонентов, которое включено в качестве особой формы в социальное взаимодействие» [Сарджвеладзе, 1978, с. 485].

<sup>3</sup> Нам не представляется продуктивным придерживаться представления о *видах* эмпатии — когнитивной и эмоциональной. Как отмечают многие авторы, это приводит к искажающему упрощению или терминологической путанице [Duan, Hall, 1996].

детерминации человеческой психики в работах Ж. Пиаже, А. Валлона, Дж. Мида приводит к оформлению представлений о децентрации, принятии позиции, роли другого человека в качестве важнейшей составляющей как интеллектуальных, так и социальных способностей [Wispe, 1984; Гаврилова, 1975].

Понятие «эмпатия» постепенно интегрирует все эти смыслы. Основными процессами, тем или иным образом включаемыми в сферу определения эмпатии, являются:

- разделение чувств другого как эмоциональная реакция на его чувства;
- децентрация и процесс принятия роли другого;
- вчувствование, сопереживание, вживание, воображаемое перенесение во внутренний мир другого человека как особые процессы понимания другого человека или произведений искусства и т.п.

Различными формами или проявлениями эмпатии признаются:

- эмоциональное заражение;
- параллельные эмоции — чувства субъекта эмпатии, аналогичные наблюдаемым чувствам объекта эмпатии;
- реактивные чувства — чувства субъекта эмпатии по поводу наблюдаемых чувств объекта эмпатии, но не аналогичные им: например, гнев в адрес «обидчика» объекта эмпатии;
- эмпатическое содействие — помощь объекту эмпатии, мотивированная эмпатическими чувствами;
- эмпатический дистресс.

Дистрессом в данном контексте называют негативные чувства, чаще всего, раздражения, тревоги, беспокойства, возникающие в связи со страданиями и переживаниями другого, ведущие к стремлению избавиться от них любым путем — как проигнорировав чувства другого, так и оказав помощь, но не ради благополучия другого, а ради своего спокойствия. В отечественной традиции такое разделение выражается дифференциацией сопереживания — эмпатической реакции, мотивационно обращенной на себя, и сочувствия — обращенной на другого (Т.П. Гаврилова). Эти формы выделяются также как этапы, онтогенетические уровни развития эмпатии [Гаврилова, 1977; Бреслав, 2007].

Первыми методами измерения эмпатических явлений были методы, разработанные на основе идей Ж. Пиаже о децентрации: его методика «Три горы» и ее многочисленные модификации, ставящие целью изучить способности детей и взрослых по преодолению эгоцентризма в восприятии, мышлении, социальном поведении [Davis,

1994]. Первой методикой, названной тестом собственно эмпатии, являлась методика так называемой предиктивной эмпатии (Dumont R.F., 1949), в которой эмпатия определялась как способность «мысленно переносить себя в чувства, мысли и поступки другого» [Davis, 1994, с. 53]. Для проведения методики была разработана процедура, включающая организацию некоторого социального взаимодействия участников, после которой они должны были по определенным параметрам оценить себя, другого, то, как другой оценивает себя и прочих участников взаимодействия. Вычислялись корреляции между самооценками и оценками других, а также способность индивидов предсказать, как их оценивают другие. Основные вопросы, связанные с данной методикой, касаются ее валидности: очевидно, что степень точности и совпадения оценок определяется множеством факторов помимо эмпатии.

В 1968 году была создана методика для изучения эмпатии у детей — тест аффективных ситуаций Фешбах, в которой дети должны были рассказать о своих чувствах по поводу ситуаций, изображенных на картинках. Несмотря на многочисленную критику по поводу наиболее вероятного действия проекции собственных чувств ребенка при обсуждении картинок, методика широко используется, неоднократно модифицировалась с целью повышения валидности и надежности [Feshbach, 1997]. В настоящее время эмпатия у детей изучается как с помощью проективных и полупроективных тестов по картинкам, рассказам (такая методика, например, была создана Т.П. Гавриловой), так и с помощью структурированного наблюдения. Существуют схемы для описания невербальных проявлений, релевантных состояниям, интерпретируемым как разделение чувств другого человека [Feshbach, 1997].

Тестовые опросники эмпатии начали разрабатываться с конца 60-х годов. Тест Хогана (1969) направлен на измерение эмпатии как «интеллектуального или воображаемого понимания состояния другого без переживания чувств, испытываемых объектом эмпатии» [Davis, 1994, с. 54], то есть фокусируется на неаффективных процессах и результатах эмпатии. Вопросы теста были отобраны из вопросов ММРІ и Калифорнийского личностного опросника (СРІ) после особых процедур экспертной оценки и Q-сортировки. Тест Мехрабьяна и Эпштейна, один из наиболее широко используемых и за рубежом, и в России, был опубликован в 1972 году. Его оригинальное название — QМЕЕ: Questionnaire measure of emotional empathy — опросник для измерения эмоциональной эмпатии. По замыслу авторов назначение теста — оценка тенденции индивида реаги-

ровать эмоционально на наблюдаемые переживания другого. Тест содержит 33 вопроса и три субшкалы: склонность к эмоциональному заражению, тенденция к симпатии, склонность откликаться на позитивные эмоции других, при этом общепризнанной является только оценка суммарного балла по тесту [Davis, 1994, с. 55]. Оба опросника имеют достаточно высокие показатели внутренней согласованности, надежности и валидности, широко использовались исследователями в 70—80-е годы [Davis, 1984; Stueber, 2008].

Начиная со второй половины 80-х годов, наиболее широко используется тест эмпатии М. Дэвиса IRI — Interpersonal reactivity index (индекс межличностной реактивности). В настоящее время проходит апробацию тест Empathy quotient (EQ), созданный коллективом авторов, исследующих с точки зрения нарушений эмпатии аутизм [Baron-Cohen, Wheelwright, 2004]. Гипотеза об аутизме как эмпатическом расстройстве широко проверяется в последние годы в связи с исследованиями, показавшими связь между нарушениями в работе зеркальных нейронных сетей и проявлениями аутизма. Тест состоит из 60 вопросов, 40 из которых напрямую связаны с эмпатией и 20 — «наполнители», призванные «отвлечь» внимание респондентов от главной темы. Теоретическая модель авторов опирается на выделение в эмпатии когнитивного и аффективного компонентов. Тест показывает высокие психометрические показатели, но некоторыми авторами отмечается в качестве недостатка недифференцированное рассмотрение аффективных компонентов — тест не различает параллельные, реактивные чувства и дистресс [Stueber, 2008].

### **Методы измерения эмпатии в отечественной психологии**

В отечественной психологии понятие эмпатии появилось лишь в 70-е годы. Практически в это же время была адаптирована методика Мехрабяна и Эпштейна. А.П. Сопиковым и Н.Н. Обозовым создавались процедуры оценки эмпатии с помощью регистрации невербальных проявлений и психофизиологических показателей эмоций (КГР) [Сопиков, 1978]. То есть, эмпатия понималась преимущественно как эмоциональная реакция на состояние другого человека.

Постепенно в сферу диагностики включается эмпатия в более широком понимании. В 80-е годы С.Б. Борисенко были разработаны проективные методики для изучения эмпатии — тест незаконченных предложений и незаконченных педагогических ситуаций [Борисенко, 1984]. Интерпретация результатов по этим методикам основывается на модели эмпатических процессов, включающей в себя процессы эмоцио-

нальной идентификации, личностной рефлексии, нравственного сознания субъекта и характера поведения. Данные тесты, на наш взгляд, обладают большим потенциалом, и в настоящее время мы планируем начать работу по их модификации для использования не только в контексте педагогического общения.

Также отметим проективный тест незаконченных ситуаций Е.В. Шерягиной, который изначально создавался для исследования стратегий утешения. Тест состоит из 10 ситуаций, содержащих жалобы на эмоционально трудную ситуацию (5 детских и 5 взрослых). Испытуемый должен предложить возможный вариант ответа на жалобу. Получены данные о перспективности данного теста как метода оценки именно эмпатии при обработке результатов с помощью экспертной оценки [Демидова, 2012].

Оригинальные тестовые опросники разрабатывались И.М. Юсуповым и В.В. Бойко. Тест эмпатийного потенциала личности И.М. Юсупова основывается на понимании эмпатии как сопереживания и как процесса понимания переживаний другого. Диагностируются 6 векторов сопереживания: с родителями, с животными, с престарелыми людьми, с детьми, с героями художественных произведений и со сверстниками в межличностных отношениях. Теоретическая модель эмпатии, разработанная автором в диссертационном исследовании, является одной из немногих в отечественной психологии обоснованных комплексных моделей эмпатии, позволяющих обобщать и анализировать разнообразную феноменологию изучаемого феномена [Юсупов, 1997]. Дифференциация эмпатии по отношению к различным типам объектов также является оригинальной и эвристичной, что показывают, например, результаты ее использования в работе по исследованию особенностей эмпатии в клинике [Панкова, 2003]. К сожалению, некоторые пункты теста нуждаются в корректировке по причине их несоответствия реалиям сегодняшнего дня. Также, на наш взгляд, тест не прошел полноценной проверки конструктивной валидности [Юсупов, 1997].

Тест В.В. Бойко, на первый взгляд, соответствует самым современным представлениям об эмпатии. Он включает 6 шкал, позволяющих осуществлять целостное и многоплановое рассмотрение феномена. Однако по его поводу возникает ряд серьезных сомнений. Во-первых, нам не удалось отыскать никаких сведений о процедуре психометрической проверки его надежности и валидности. Во-вторых, вызывает возражения обоснованность теоретических конструктов, положенных в основу теста. Так, эмпатия понимается как «рационально-эмоционально-интуитивная форма отражения, которая является особенно утонченным средством

“вхождения” в психо-энергетическое пространство другого человека» и способом «постичь причины и следствия в целях прогнозирования и адекватного воздействия на его поведение». С помощью эмпатии “пробивается” защитный энергетический экран партнера, а для этого необходима повышенная “проходимость”» [Бойко, 1996]. Подобные утверждения отсылают к, скорее, метафизическим, а не научным основаниям.

Шесть шкал теста интерпретируются как каналы эмпатии — рациональный, эмоциональный, интуитивный, а также установки, способствующие или препятствующие эмпатии, проникающая способность в эмпатии и идентификация в эмпатии. Так как отсутствует какая-либо информация о способе выделения данных шкал, трудно делать выводы об обоснованности подобной модели.

Таким образом, несмотря на явную тенденцию к созданию методов, позволяющих анализировать эмпатию как многоплановое, целостное явление понимания и отношения, в настоящее время в отечественной психологии единственным полноценно надежным и валидным психодиагностическим средством оценки эмпатии является тест Мехрабьяна и Эпштейна, измеряющий эмпатию, понимаемую узко — как эмоциональную отзывчивость.

### **Социально-психологическая модель эмпатии и структура опросника IRI М. Дэвиса**

В отношении исследований природы эмпатии М. Дэвис отмечает, что несогласованность понимания исходит из того, что изучение эмпатии часто фокусируется на различных частях большого феномена — когнитивного принятия роли или аффективной реакции на другого. По его мнению, непонимание при исследовании эмпатии может возникать также при смешении процессов и результатов<sup>4</sup>. Разработанный М. Дэвисом опросник — Межличностный Индекс Реактивности (IRI) — основан на многофакторном подходе к эмпатии. Автор рассматривает эмпатию не как единый униполярный конструкт (т. е. или когнитивный, или эмоциональный), а подчеркивает, что этот феномен лучше представлять как набор связанных конструктов, которые все относятся к отклику на других и в то же время они все ясно отличимы один от другого.

---

<sup>4</sup> Процесс относится к чему-то, что случается, когда кто-то взаимодействует с другим. Например, бессознательная имитация выражения лица другого — это процесс, а результат — это то, что получается в итоге протекания процессов: аффективный ответ на другого, понимание другого или помогающее поведение. Некоторые исследователи эмпатии фокусируются на процессе, другие — на результате и возникает путаница [Davis, 1984].

IRI — это личностный опросник, основанный на самоотчете, состоящий из 28 пунктов, разбитых по 4 шкалам, каждая по 7 пунктов, отражающих один аспект из общей концепции эмпатии:

— *Шкала Perspective-Taking (далее PT)*: децентрация — оценивает тенденцию восприятия, понимания, учета, принятия в расчет точки зрения, опыта другого человека;

— *Шкала Fantasy (далее FS)*: фантазия — отражает тенденцию к воображаемому перенесению себя в чувства и действия вымышленных героев книг, фильмов, спектаклей и т. д.;

— *Шкала Empathic Concern (далее EC)*: эмпатическая забота — оценивает чувства, направленные на другого, — симпатии и сочувствия к несчастьям других, жалости, желания помочь;

— *Шкала Personal Distress (далее PD)*: эмпатический дистресс — измеряет чувства собственной тревоги и дискомфорта, возникающие в напряженном межличностном взаимодействии, при наблюдении переживаний других людей, и направленные на себя.

Автор опросника описывает эмпатию в самом широком смысле — как реакцию на наблюдаемый опыт другого<sup>5</sup>. Область содержания всех четырех шкал опросника соответствует этому определению. При этом определение каждой шкалы опирается на результаты предыдущих теоретических и эмпирических исследований.

Так, описание шкалы PT отсылает нас к теоретическим работам Ж. Пиаже и Д. Мида, которые подчеркивают важность способности к децентрации для неэгоцентрического поведения. Способность к децентрации должна позволять индивидууму предвидеть поведение и реакции других и, следовательно, способствовать продуктивному межличностному взаимодействию. Тенденция человека использовать эту способность, измеряемую шкалой PT, по мнению М. Дэвиса, должна быть связана с лучшим социальным функционированием и самоуважением.

Шкала FS основана на исследовании эмоциональности Е. Стотланда и многие утверждения этой шкалы взяты М. Дэвисом из шкалы фантазия-эмпатия Е. Стотланда. Результаты исследования показали, что люди с высокими значениями по этой шкале имеют тенденцию, например, показывать большее психофизиологическое возбуждение (потение

---

<sup>5</sup> И модель эмпатии Дэвиса, и название его опросника имеют явный бихевиористский оттенок, что связано с широким распространением бихевиористских трактовок симпатии в американской социальной психологии 30-х—40-х годов [Wispe, 1984]. Мы переводим название теста как «Многофакторный опросник эмпатии» М. Дэвиса.



ладоней) в ответ на предъявляемый эмоциональный опыт других, а также высокую тенденцию помочь другому человеку.

В основе шкалы ЕС лежит конструкт «эмоциональной реактивности» Дэвиса, включающий такие эмпатические эмоциональные реакции как симпатия, сострадание. Измерения по этой шкале отражают тенденцию заботы о чувствах других людей. Дэвис дифференцирует такие чувства от просто эмоциональной чувствительности и восприимчивости, подчеркивая их этический аспект.

Шкала PD опирается на периодизацию развития эмпатии М. Хоффмана, утверждавшего, что способность ребенка к неэгоцентрическому мышлению (аналог децентрации) занимает промежуточное положение в постепенном движении от эмоциональной реакции на дистресс другого, направленной на себя, к реакции симпатии и заботы, более направленной на другого. Исследования альтруистической мотивации С.Д. Батсоном показали отрицательную связь между альтруизмом и личным дистрессом. Также отрицательная связь между успешным межличностным функционированием и личным дистрессом обнаружена в исследованиях М. Дэвиса [Davis, 1983].

IRI имеет те же ограничения, что и любой личностный опросник, основанный на самоотчете, но исследователи отмечают высокую степень соответствия его утверждений главной концепции автора. Данный опросник прошел полноценную процедуру апробации, имеет высокие показатели надежности, внутренней согласованности и конструктивной валидности, широко применяется современными западными исследователями эмпатии [Davis, 1980, 1983, 1996, 2000; Baron-Cohen, Wheelwright, 2004; Stueber, 2008].

### **Результаты адаптации**

В соответствии с международными требованиями опросник, созданный в другой стране, должен пройти культурную, языковую адаптацию и валидацию. Это позволяет получить его качественный перевод с учетом этнолингвистических особенностей популяции, а также информацию о психометрических свойствах опросника, т. е. о его надежности, валидности и чувствительности [Бурлачук, 2006].

Нами были проделаны следующие этапы адаптации.

1. Подготовка предварительного варианта перевода с оригинала на русский язык;
2. Экспертная содержательная оценка предварительного перевода с привлечением лингвистов и профессиональных психологов, владеющих языком оригинала;

### 3. Психометрическая адаптация опросника.

#### *Перевод опросника IRI. Формирование выборки для адаптации*

Опросник IRI был переведен на русский язык группой из 8 переводчиков, независимо друг от друга. Из представленных вариантов группой психологов, участвующей в адаптации опросника, была сформирована версия перевода. Окончательное решение о формулировке утверждений принималось совместно экспертами, владеющими английским языком и ориентирующимися в проблематике эмпатии.

Затем русскоязычная версия была предоставлена двум другим профессиональным переводчикам и одному носителю английского языка. Таким образом, были получены 3 варианта обратного перевода. Они сравнивались с оригинальным вариантом. Все три варианта оказались весьма близки друг другу и к оригиналу. Все случаи расхождений обсуждались, и принималось совместное окончательное решение о формулировке утверждения.

Для апробации русскоязычной версии опросника IRI нами было проведено тестирование на выборке, состоящей из 203 человек. Испытуемыми были молодые люди (в том числе 43 юноши и 160 девушек) 17—25 лет, студенты психологических факультетов МГППУ. С целью уменьшения изменчивости измеряемых признаков, мы сформировали выборку с одинаковым уровнем образования (студенты), одной возрастной группы, все условно здоровые. Задачи апробации состояли:

— в выявлении факторной структуры переведенного опросника IRI и последующего анализа и сравнения полученных результатов с факторной структурой оригинального опросника IRI;

— в определении надежности русскоязычной версии опросника IRI;

— в оценке конструктивной валидности опросника IRI.

На втором этапе исследования выборка была увеличена до 318 человек (101 мужчина, 217 женщин). На этой выборке были проведены вторичная проверка факторной структуры теста и исследование гендерных различий.

Математическая обработка данных осуществлялась с помощью пакета PASW Statistics 18.

#### *Факторная структура опросника IRI*

Результаты факторного анализа, проведенного методом максимального правдоподобия по принципу вращения варимакс, представлены в табл. 1.

Таблица 1

## Факторная структура русскоязычной версии опросника IRI

№ переменной	Вопрос опросника	Фактор							
		1	2	3	4	5	6	7	8
V01	Время от времени я мечтаю о том, что могло бы произойти в моей жизни.	0,36	0,108	-0,155		-0,133			0,184
V02	Я часто испытываю теплые чувства и заботу по отношению к тем, кто менее удачлив, чем я.			-0,339		-0,12	0,22		0,26
V03	Иногда мне бывает трудно встать на точку зрения другого человека.				0,192	-0,175	-0,288		0,133
V04	Бывает, я не чувствую искренней жалости к людям, когда у них возникают проблемы.			0,578			-0,109		
V05	Читая художественную литературу, я по-настоящему проникаюсь чувствами персонажей.	0,385	0,107		-0,507		0,155		0,102
V06	В трудных ситуациях мне тревожно и как-то не по себе.	0,118	0,491	-0,233					0,107
V07	Обычно я смотрю фильм или спектакль довольно отстраненно, и крайне редко то, что происходит на экране или на сцене, захватывает меня.	-0,331		0,122	0,456				-0,105
V08	Я стараюсь рассмотреть точку зрения каждой из сторон во время спора перед тем, как приму решение.						0,627	0,188	0,181
V09	Когда я вижу, что человека используют или обманывают, я чувствую, что хочу защитить его.	0,267	0,169	-0,125	-0,114	0,33			0,659
									0,15

V10	Я иногда чувствую себя беспомощно, когда нахожусь в центре эмоционально-насыщенной ситуации.	0,539							0,105	
V11	Бывает, я стараюсь лучше понять своих друзей, представляя, как все выглядит с их точки зрения.	0,377	-0,186				0,329	0,233	0,285	-0,179
V12	Я довольно редко глубоко погружаюсь в события книги или кино.	-0,194		0,158	0,956					0,117
V13	Когда я вижу, что кому-то плохо, я обычно стараюсь сохранить спокойствие.			0,341		0,249				0,128
V14	Неприятности других людей обычно не очень сильно волнуют меня.			0,569	0,136	-0,119	-0,204			0,131
V15	Если я уверен в своей правоте, я не буду тратить много времени на то, чтобы выслушать аргументы других людей.	0,158		0,185				-0,259		0,404
V16	После просмотра фильма или спектакля у меня бывает чувство, будто я был одним из персонажей.	0,611	0,135		-0,199			0,148	0,207	
V17	Меня пугает пребывание в эмоционально-напряженной ситуации		0,656							
V18	Иногда, когда я вижу человека, с которым общаются несправедливо, я не чувствую по отношению к нему особой жалости.	-0,155		0,549					-0,238	
V19	Обычно я достаточно эффективно справляюсь с трудными ситуациями.		-0,505				0,163	0,19		0,533
V20	Меня часто очень трогает то, чему я бываю свидетелем.	0,4		-0,31	-0,117				0,117	0,17

V21	Я считаю, что существуют два способа решения каждого вопроса, и стараюсь рассмотреть их оба.			0,123	0,541	0,112		
V22	Я бы охарактеризовал(а) себя как достаточно мягкосердечного человека.	0,368	0,116	-0,438			-0,143	
V23	Когда я смотрю хорошее кино, я с легкостью представляю себя на месте главного героя.	0,782			0,149			
V24	Обычно в трудных ситуациях я теряюсь.		0,7		-0,136			-0,241
V25	Если я обижен(а) на кого-то, я обычно стараюсь поставить себя на его место.				0,106	0,642		
V26	Когда я читаю интересную историю, я представляю, что бы я чувствовал(а), если бы описанные события случились со мной.	0,604	0,119		0,156	0,227		
V27	Когда я вижу, что кто-то срочно нуждается в помощи в критической ситуации, я бываю буквально выбит(а) из колеи.	0,192	0,362		0,154	-0,273	0,183	
V28	Перед тем, как критиковать кого-либо, я стараюсь представить, как бы я чувствовал(а) себя на его месте.	0,139	0,132	-0,229	0,18	0,497		

Выделенные факторы были рассмотрены с точки зрения максимальных по модулю факторных нагрузок с учетом положительных и отрицательных полюсов каждого фактора (табл. 2).

Таблица 2

<b>Фактор</b>	<b>Положительный полюс</b>	<b>Отрицательный полюс</b>
1	Когда я смотрю хорошее кино, я с легкостью представляю себя на месте главного героя	Обычно я смотрю фильм или спектакль довольно отстраненно, и крайне редко то, что происходит на экране или на сцене, захватывает меня.
2	Обычно в трудных ситуациях я теряюсь	Обычно я достаточно эффективно справляюсь с трудными ситуациями.
3	Бывает, я не чувствую искренней жалости к людям, когда у них возникают проблемы	Я бы охарактеризовал(а) себя как достаточно мягкосердечного человека.
4	Я довольно редко глубоко погружаюсь в события книги или кино.	Читая художественную литературу, я по-настоящему проникаюсь чувствами персонажей.
5	Я стараюсь рассмотреть точку зрения каждой из сторон во время спора перед тем, как приму решение	Когда я вижу, что кто-то срочно нуждается в помощи в критической ситуации, я бываю буквально выбит(а) из колеи
6	Если я обижен(а) на кого-то, я обычно стараюсь поставить себя на его место	Иногда мне бывает трудно встать на точку зрения другого человека
7	Когда я вижу, что человека используют или обманывают, я чувствую, что хочу защитить его	Иногда, когда я вижу человека, с которым обращаются несправедливо, я не чувствую по отношению к нему особой жалости.
8	Обычно я достаточно эффективно справляюсь с трудными ситуациями	Обычно в трудных ситуациях я теряюсь

Далее эти факторы были проинтерпретированы следующим образом.

**Фактор 1** — перенесение себя в действия и чувства персонажей художественных произведений, мечтательность; самоотождествление с персонажами художественных произведений.

**Фактор 2** — эмоциональное спокойствие в трудных ситуациях; способность к действию, независимо от эмоции страха; способность контролировать эмоции.

Фактор 3 — «хладнокровие», способность к действию, независимо от эмоции жалости.

Фактор 4 — обособленность от действий и чувств других (персонажей), эффективность эмоциональной защиты.

Фактор 5 — децентрация в отношении чувств другого человека, толерантность к эмоциям другого.

Фактор 6 — децентрация в отношении мыслей другого человека, толерантность по отношению к мыслям другого.

Фактор 7 — чувства симпатии и сочувствия к несчастьям других; способность к действиям, руководствуясь социальными эмоциями, понятиями о совести и справедливости.

Фактор 8 — асертивность, уверенность в себе.

Психологическая интерпретация этих 8-ми факторов позволяет свети русскоязычную версию опросника IRI к 4-факторной структуре, очень близкой к оригинальной:

— факторы 1 и 4 по смыслу соответствуют понятию FS (Фантазия — отражает тенденцию к воображаемому перенесению себя в чувства и действия вымышленных героев книг, фильмов и спектаклей);

— факторы 2 и 8 — понятию PD (Эмпатический дистресс — измеряет чувства собственной тревоги и дискомфорта, возникающие в напряженном межличностном взаимодействии и направленные на себя). Фактор 8 отнесен нами в эту шкалу, исходя из того, что способность действовать уверенно в ситуации межличностного взаимодействия — это в некотором роде проявление в поведении низкого уровня эмпатического дистресса;

— факторы 3 и 7 — понятию EC (Эмпатическая забота — оценивает чувства симпатии и сочувствия к несчастьям других);

— факторы 5 и 6 — понятию PT (Децентрация — оценивает тенденцию восприятия, понимания, учета, принятия в расчет точки зрения, опыта другого человека).

Дальнейшие исследования подтвердили соответствие факторных структур оригинальной и русскоязычной версии опросника. Мы увеличили выборку до 318 испытуемых (217 женщин, 101 мужчина) и провели факторный анализ методом альфа-факторизации, вращение эквимакс с заданным количеством факторов — 4. Выделенные факторы представлены в табл. 3.

Как видно из представленных данных, первый фактор соответствует шкале FS (Фантазия); второй — шкале PD (Личный дистресс); третий — шкале PT (Децентрация); четвертый — шкале EC (Эмпатическая забота).

Таблица 3

№ фактора	Максимальная факторная нагрузка			
	Положительная		Отрицательная	
	Пункт опросника IRI	Значение	Пункт опросника IRI	Значение
1	23. Когда я смотрю хорошее кино, я с легкостью представляю себя на месте главного героя.	0,596	7. Обычно я смотрю фильм или спектакль довольно отстраненно, и крайне редко то, что происходит на экране или на сцене, захватывает меня.	-0,557
2	24. Обычно в трудных ситуациях я теряюсь.	0,722	19. Обычно я достаточно эффективно справляюсь с трудными ситуациями.	-0,517
3	8. Я стараюсь рассмотреть точку зрения каждой из сторон во время спора перед тем, как приму решение.	0,636	3. Иногда мне бывает трудно встать на точку зрения другого человека.	
4	14. Неприятности других людей обычно не очень сильно волнуют меня.	0,634	2. Я часто испытываю теплые чувства и заботу по отношению к тем, кто менее удачлив, чем я.	-0,311

Согласно критерию Л. Терстоуна возможность хорошей содержательной интерпретации каждого фактора по двум и более исходным переменным является признаком простой структуры, что, в свою очередь, является показателем качества [Наследов А.Д., 2004]

Таким образом, мы можем сделать вывод о соответствии факторных структур оригинального и адаптированного опросника. В русскоязычной версии опросника IRI мы можем сохранить шкалы оригинальной версии с единственным исключением. Пункт 13 «*Когда я вижу, что кому-то плохо, я обычно стараюсь сохранить спокойствие*» и при увеличении выборки сохраняет тенденцию относиться скорее к шкале ЕС — эмпатической заботы (в оригинальном варианте он относится со знаком «минус» к шкале PD). Испытуемые, возможно, интерпретируют это утверждение как «*Когда я вижу, что кому-то плохо, я обычно стараюсь сохранить спокойствие, чтобы эффективней ему помочь и не обострять ситуацию*».



*Анализ надежности русскоязычной версии опросника IRI*

Для исследования надежности был проведен анализ внутренней согласованности теста.

Таблица 4

**Статистики пригодности по шкалам для русскоязычной версии опросника IRI**

№ п/п	Шкалы опросника	Коэффициент $\alpha$ -Кронбаха
1	FS Фантазия	0,791
2	PD Эмпатический дистресс	0,703
3	ES Эмпатическая забота	0,676
4	PT Децентрация	0,605

Данные, представленные в табл. 4, свидетельствуют о высокой степени надежности-согласованности (внутренней согласованности) всех шкал опросника — коэффициент  $\alpha$ -Кронбаха от 0,605 до 0,791.

*Анализ гендерных различий*

Таблица 5

**Показатели шкал опросника IRI у мужчин и женщин**

Шкалы опросника	Среднее значение		Стд. отклонение		Критерий U Манна-Уитни	Уровень значимости p
	Ж	М	Ж	М		
FS Фантазия	20,4332	16,4455	5,28681	5,64354	6522,5	<0,0001
PD Эмпатический дистресс	13,2811	10,4851	4,61472	5,46006	7520,5	< 0,0001
ES Эмпатическая забота	17,4793	15,7723	4,66774	5,20362	9019	0,011
PT Децентрация	16,4378	15,4059	4,54881	4,77321	9965,5	0,192

*Примечание:* Значение выборки — 318, в том числе: мужчин — 101, женщин — 217.

При сравнении результатов на мужской и женской выборке обнаружены значимые различия по трем шкалам опросника IRI — у женщин значения по шкалам FS (Фантазия), PD (Эмпатический дистресс) и ES (Эмпатическая забота) выше, чем у мужчин. По шкале PT (Децентрация) различия не значимы.

В исследовании самого М. Дэвиса на мужской и женской выборке были обнаружены значимые различия по всем четырем шкалам опросника IRI. Однако, автор указывает, что наименьшие гендерные разли-

чия были отмечены именно по шкале РТ (Децентрация), и далее, ссылаясь на заключение М. Хоффмана, делает предположение об особенностях проявления эмпатии у женщин. Она состоит в большей выраженности именно аффективного ответа на наблюдаемый опыт другого, тогда как способность к децентрации, т. е. тенденция к принятию в расчет точки зрения, опыта другого человека, практически не зависит от гендерных особенностей [Davis, 1980].

### *Конструктивная валидность опросника IRI*

Традиционно для оценки конструктивной валидности проводится корреляционный анализ валидизируемого опросника с другими, апробированными и надежными опросниками, базирующимися на сходных теоретических конструктах. Наша задача осложнилась тем, что нам не удалось найти русскоязычный опросник, соответствующий критериям надежности, валидности и измеряющий эмпатию как многофакторный феномен. Поэтому для параллельного опроса вместе с опросником IRI мы использовали опросник QМЕЕ А. Мехрабьяна и Н. Эпштейна, опросник эмпатии В.В. Бойко и опросник ЭМИн (эмоционального интеллекта) Д.В. Люсина.

Из общей выборки в 203 человека опросник QМЕЕ Мехрабьяна и Эпштейна заполнили 56 человек, опросник Бойко — 73 человека, ЭМИн Люсина — 66 человек.

Решая проблему нормальности распределения и выбросов, которые неизбежны на небольшой выборке, для корреляционного анализа мы использовали коэффициенты корреляции —  $\rho$ -Спирмена и  $\tau$ -b Кендалла. При расчете этих коэффициентов не требуется никаких предположений о характере распределений признаков в генеральной совокупности [Шишлянникова, 2005].

Таблица 6

### **Значения коэффициентов корреляции между индексом эмпатичности по опроснику QМЕЕ Мехрабьяна и Эпштейна и шкалами опросника IRI**

Шкалы опросника IRI	Коэффициент корреляции $\tau$ -b Кендалла	Коэффициент корреляции $\rho$ -Спирмена
РТ Децентрация	0,128	0,187
FS Фантазия	0,301**	0,417**
ЕС Эмпатическая забота	0,449**	0,607**
PD Эмпатический дистресс	0,160*	0,207

*Примечания:* 1) \*\* — корреляция значима на уровне 0,01; \* — корреляция значима на уровне 0,05; 2) Значение выборки — 56.

Оценка конструктивной валидности русскоязычной версии IRI М. Дэвиса через корреляцию с индексом эмпатичности QMME А. Мехрабьяна и Н. Эпштейна (табл. 6) подтвердила ранее проводимое исследование М. Дэвиса. Шкалы ЕС и FS значительно и положительно коррелируют с общим показателем эмпатии QMME, что свидетельствует о том, что они измеряют аффективные компоненты эмпатии:

— шкала FS (фантазия) — отражает тенденцию к вообразимому перенесению себя в чувства и действия вымышленных героев книг, фильмов, спектаклей и т. д.;

— шкала ЕС (эмпатическая забота) — оценивает чувства, направленные на другого — симпатии и сочувствия к несчастьям других, жалости, желания помочь.

Шкала PD (эмпатический дистресс) незначительно и положительно коррелирует с общим индексом эмпатии QMME. Такие же результаты были получены и в исследовании М. Дэвиса, что подтверждает соответствие теоретической модели личного дистресса как аффективной составляющей эмпатии. Однако необходимо найти способ более однозначной проверки способности шкалы дифференцировать именно реакции, направленные на себя, а не способность контроля эмоций в трудных ситуациях.

Таблица 7

**Значения коэффициентов корреляции между шкалами опросника Бойко и шкалами опросника IRI**

Шкалы опросника IRI	Шкалы опросника Бойко					
	Рациональный канал	Эмоциональный канал	Интуитивный канал	Установки	Проницающая способность	Идентификация
	<b>Коэффициент корреляции <math>\tau</math>-b Кендалла</b>					
PT Децентрация	0,069	0,149*	0,087	-0,009	0,106	0,024
FS Фантазия	0,236**	0,233**	0,279**	0,200*	0,035	0,171*
ЕС Эмпатическая забота	0,235**	0,411**	0,091	0,265**	0,08	0,01
PD Эмпатический дистресс	0,048	0,220**	-0,006	0,053	0,046	-0,048
	<b>Коэффициент корреляции <math>\rho</math>-Спирмена</b>					
PT Децентрация	0,089	0,191	0,107	-0,017	0,149	0,029
FS Фантазия	0,314**	0,302**	0,362**	0,281**	0,047	0,219*
ЕС Эмпатическая забота	0,304**	0,516**	0,128	0,354**	0,103	0,019
PD Эмпатический дистресс	0,066	0,288**	-0,003	0,075	0,058	-0,054

Примечания: 1) \* — Корреляция значима на уровне 0,05 (1-сторонняя), \*\* — Корреляция значима на уровне 0,01 (1-сторонняя); 2) Значение выборки — 73.

Корреляция со шкалами опросника эмпатии Бойко (табл. 7) показала в ряде случаев трудно интерпретируемую с психологической точки зрения картину связей. Так, например, оценки по рациональному каналу эмпатии теста Бойко коррелируют с оценками по «эмоциональным» шкалам IRI, а с оценками по децентрации — нет. Мы предполагаем, что причиной этого могут являться уже отмеченные в данной статье недостатки методики В.В. Бойко. Выделение рациональных и эмоциональных компонентов эмпатии является непростой задачей и требует особой проверки. Анализ пунктов, диагностирующих рациональный канал эмпатии в тесте Бойко, показывает, что они могут быть охарактеризованы как направленные на оценку интереса к переживаниям других людей. В этом случае вполне объяснимо наличие корреляции данной шкалы со шкалами «фантазии» и «эмпатической заботы» Дэвиса. Содержательно утверждения по шкале «идентификация» достаточно близки утверждениям по шкале «фантазия» Дэвиса, что объясняет наличие связи между ними. Половина утверждений по шкале «эмоциональный канал эмпатии» аналогичны утверждениям теста Дэвиса по шкале «личный дистресс», а остальные близки по содержанию некоторым утверждениям по шкалам «эмпатической заботы» и «фантазии», что объясняет корреляции между этой шкалой теста Бойко и всеми тремя «эмоциональными шкалами» теста Дэвиса.

Оценка конструктивной валидности русскоязычной версии опросника IRI М. Дэвиса с помощью опросника эмоционального интеллекта ЭМИн Д.В. Люсина (табл. 8) показала значимую отрицательную взаимосвязь многих шкал со шкалой PD (эмпатический дистресс), что соответствует концепции автора ЭМИн: развитое понимание эмоционального состояния других и способность управлять эмоциями (собственными и других) способствует успешности общения, а также связанной с ним профессиональной деятельности. М. Дэвис в свою очередь отмечал значимую отрицательную связь шкалы PD с успешностью межличностного функционирования.

Шкала РТ (децентрация), которая оценивает тенденцию восприятия, понимания, учета, принятия в расчет точки зрения, опыта другого человека, имеет умеренно выраженную положительную связь со шкалами ВУ (управление своими эмоциями), ВЭИ (способность к пониманию собственных эмоций и управлению ими), УЭ (способность к управлению своими и чужими эмоциями), что подтверждает концепции авторов обоих опросников. Однако остается трудно объяснимым отсутствие связи этой шкалы со шкалами понимания чужих эмоций в опрос-

Таблица 8  
 Значения коэффициентов корреляции между шкалами опросника IRI и шкалами опросника ЭИИн

Шкалы опросника ЭИИн	Шкалы опросника IRI									
	PT Децентрация		FS Фантазия		ES Эмпатическая забота		PD Эмпатический дистресс			
	т-в далла	р-Спир- мена	т-в далла	р-Спир- мена	т-в далла	р-Спир- мена	т-в далла	р-Спир- мена	т-в далла	р-Спир- мена
МП (понимание чужих эмоций)	0,059	0,098	0,029	0,053	-0,046	-0,065	-0,281**	-0,365**		
МУ (управление чужими эмоциями)	0,142	0,196	0,008	0,026	0,115	0,158	-0,357**	-0,475**		
ВП (понимание своих эмоций)	0,141	0,2	0,047	0,072	-0,024	-0,035	-0,192*	-2,59*		
ВУ (управление своими эмоциями)	0,157*	0,220*	-0,033	-0,034	-0,057	-0,065	-0,356**	-0,471**		
ВЭ (контроль экспрессии)	0,102	0,134	-0,029	-0,04	-0,062	-0,085	-0,109	-0,148		
МЭИ (межличностный ЭИ)	0,128	0,178	0,013	0,031	0,052	0,076	-0,369**	-0,492**		
ВЭИ (внутриличностный ЭИ)	0,162*	0,227*	-0,04	-0,041	-0,06	-0,081	-0,268**	-0,374**		
ПЭ (понимание эмоций)	0,116	0,174	0,068	0,099	-0,006	-0,017	-0,253**	-0,338**		
УЭ (управление эмоциями)	0,157*	0,227*	-0,061	-0,075	0,003	0,014	-0,398**	-0,530**		

Примечания: 1) \*\* — Корреляция значима на уровне 0,01 (1-сторонняя); \* — Корреляция значима на уровне 0,05 (1-сторонняя); 2) Значение выборки — 66.

нике ЭМИн. Возможно, шкала децентрации более фокусируется на установке, а шкала понимания чужих эмоций — на результате.

Полученные результаты корреляционного анализа подтверждают, на наш взгляд, в целом удовлетворительную конструктивную валидность русскоязычной версии опросника IRI. Дальнейшее совершенствование опросника мы планируем в направлении валидизации шкалы личного дистресса, в том числе, поиск более адекватного для отечественной психологической традиции понятия, отражающего содержание данной шкалы.

\* \* \*

Тест эмпатии М. Дэвиса использовался нами в рамках нескольких эмпирических исследований. Так, на выборке высококвалифицированных медсестер исследовалась связь эмпатии и гуманистических профессиональных ценностей [Хазова, 2012]. Были выявлены следующие значимые положительные корреляционные связи:

- между параметром, названным «осознанность помогающих смыслов профессии» (определялся по итогам анкетирования, интервью, методикам предельных смыслов Д.А. Леонтьева и проективного рисунка «Мой пациент») и уровнем эмпатической заботы (ЕС) по Дэвису;
- между уровнем фантазии (по Дэвису) и значимостью ценности «любовь» (по методике диагностики индивидуальной структуры ценностных ориентаций личности С.С. Бубновой);
- между уровнем эмпатической заботы (по Дэвису) и значимостью ценности «помощь и милосердие к другим людям» (по методике Бубновой);
- между уровнем эмпатической заботы (по Дэвису) и значимостью ценности «социальная активность для достижения позитивных изменений в обществе» (по методике Бубновой).

Также, при разделении испытуемых на группы с высоким и низким уровнем осознанности помогающих смыслов профессии в группе с низкой осознанностью была выявлена связь между значимостью ценности помощи и милосердия и децентрацией, а не эмпатической заботой. Данный результат позволяет выдвинуть гипотезу о смыслообразующей роли именно эмпатических эмоций в помогающей профессиональной деятельности.

В одном из исследований [Макейкина, 2011] были получены показатели по тесту Дэвиса у группы условно психически здоровых и у группы больных параноидной шизофренией (20 человек). Значимые отличия были выявлены по всем шкалам, кроме шкалы дистресса.

Нами начато лонгитюдное исследование развития эмпатии в рамках обучения в мастерских по психологическому консультированию [Иванова, 2012]. Первые результаты позволяют предположить, что с помощью теста Дэвиса возможно описание индивидуального профиля эмпатии студентов и его изменения в ходе обучения. Результаты теста в некоторых случаях выступили предикторами трудностей, возникающих в ходе обучения. В качестве перспективной задачи видится реализуемый с помощью данной методики в сочетании с другими диагностическими средствами анализ структуры эмпатических способностей и ее профессионального развития.

Проведенная нами работа по адаптации многофакторного опросника эмпатии (IRI) М. Дэвиса является лишь первичным этапом, который позволяет российским исследователям познакомиться с данным инструментом измерения эмпатии, и ставит задачи для его дальнейшей адаптации.

## ЛИТЕРАТУРА

- Бреслав Г.М.* Психология эмоций. М.: «Смысл», 2007.
- Бойко В.В.* Энергия эмоций в общении: взгляд на себя и на других. М.: «Филинь», 1996.
- Борисенко С.Б.* Методы формирования и диагностики эмпатии учителей: Автореф. дисс. ... канд. психол. наук. Л.: ЛГУ, 1988.
- Бурлачук Л.Ф.* Психодиагностика: Учебник для вузов. СПб.: Питер, 2006.
- Будаговская Н.А.* Адаптация многофакторного опросника эмпатии М. Дэвиса: анализ факторной структуры. Дипломная работа. М.: МГППУ, 2011.
- Василук Ф.Е.* Уровни построения переживания и методы психологической науки // Вопросы психологии. 1988. № 5. С. 27—37.
- Гаврилова Т.П.* Понятие эмпатии в зарубежной психологии // Вопросы психологии, 1975, № 2. С. 47—158.
- Гаврилова Т.П.* Эмпатия и ее особенности у детей младшего и среднего школьного возраста. Дисс. ... канд. психол. наук. М., 1977.
- Демидова Л.Ю.* Понимание эмоциональных состояний лицами, совершившими сексуальные действия в отношении несовершеннолетних // Тезисы всероссийской научно-практической конференции «Психическое здоровье населения как основа национальной безопасности России» (Под ред. Н.Г. Незнанова, К.К. Яхина). СПб., 2012. С. 288—289.
- Дубровская С.В.* Адаптация многофакторного опросника эмпатии М. Дэвиса: конструктивная валидность. Дипломная работа. М., МГППУ, 2011.
- Иванова А.В.* Изменение структуры эмпатических способностей в процессе обучения психологов-консультантов. Курсовая работа. М.: МГППУ, 2012.
- Каргина Т.Д.* Философские и научные контексты проблемы эмпатии // Московский психотерапевтический журнал. 2009. № 4. С. 50—74.

- Короткова Н.Е.* Адаптация многофакторного опросника эмпатии М. Дэвиса: основные психометрические показатели. Дипломная работа. М.: МГППУ, 2011.
- Люсин Д.В.* Опросник на эмоциональный интеллект ЭМИн: новые психометрические данные // Социальный и эмоциональный интеллект / под. ред. Д.В. Люсина, Д.В. Ушакова. М.: ИП РАН, 2009. С. 264—278.
- Макейкина А.А.* Интеллектуальные и личностные предпосылки выбора в ситуации коммуникативной неопределенности. Дипломная работа. М.: МГППУ, 2011.
- Наследов А.Д.* Математические методы психологического исследования. Анализ и интерпретация данных. СПб.: Речь, 2012.
- Панкова М.В.* Особенности эмпатии больных неврозами. Дисс. ... канд. психол. наук. СПб., 2003.
- Сарджвеладзе Н.И.* О балансе проекции и интроекции в процессе эмпатического взаимодействия // Бессознательное: природа, функции, методы исследования: В 4 т. (Под общ. ред. А.С. Прангишвили, А.Е. Шерозия, Ф.В. Бассина) Т. 3. Тбилиси, 1978. С. 485—490.
- Сопиков А.П.* Экспериментальная методика для исследования эмпатии к ощущениям партнера по общению // Вопросы психологии познания людьми друг друга и общения. Краснодар, 1978. С. 52—63.
- Хазова М.В.* Взаимосвязь эмпатии и гуманистических ценностей у представителей помогающих профессий. Дипломная работа. М.: МГППУ, 2012.
- Шишлянникова Л.М.* Математическое сопровождение научной работы с помощью статистического пакета SPSS for Windows 11.5.0. Учебно-методическое пособие М., 2005.
- Юсупов И.М.* Психология эмпатии. Дисс. ... д-ра психол. наук. СПб., 1997.
- Davis M.* A multidimensional approach to individual differences in empathy.// JSAS Catalog of Selected Documents in Psychology, 1980, 10, 85.
- Davis M.H., Conklin L., Smith A., & Luce C.* (1996). Effect of perspective taking on the cognitive representation of persons: a merging of self and other. *Journal of Personality and Social Psychology*, 70, 4, 713—726.
- Davis M.H.* Empathy: A social psychological approach. Boulder: Westview Press, 1996.
- Davis M.* Measuring individual differences in empathy: Evidence for a multidimensional approach. *Journal of Personality and Social Psychology*. 1983, 44, p. 113—126.
- Davis M.H.* The effects of dispositional empathy on emotional reactions and helping: a multidimensional approach. *Journal of Personality*, 1983, vol. 52 (2), pp. 167—184.
- Duan Ch., Hall C.* The current state of empathy research. *Journal of Counseling Psychology*, Vol.43(3), Jul. 1996, pp. 261—274.
- Hall J., Davis M., Connelly M.* Dispositional empathy in scientists and practitioner psychologists: group differences and relationship to self-reported effectiveness. *Psychotherapy: Theory, Research, Practice, Training*, Vol 37 (1), Sep 2000. pp. 45—56.
- Feshbach N.D.* Empathy: the formative years. Implications for clinical practice. *Empathy Reconsidered. New Directions in Psychotherapy*, p. 33—59. Edited by A.C. Bozarth and L.S. Greenberg. APA, 1997.



Stueber K. 2008. Measuring Empathy. Stanford Encyclopedia of Philosophy. <http://plato.stanford.edu/entries/empathy/measuring.html>.

## ADAPTATION OF MULTY-FACTOR QUESTIONNAIRE EMPATHY M.DAVIS

*N.A. BUDAGOVSKAJA, S.V. DUBROVSKAJA, T.D. KARJAGINA*

This article describes the process and the results of the questionnaire adaptation of empathy American social psychologist M. Davis, which is widely used in foreign psychology, researchers recognized the most valid and reliable. Based on analysis of existing foreign and domestic psychology psycho-diagnostic means for studying empathy concluded that the multi-factor approach to the measurement of empathy, justify M. Davis, best matches the currently prevailing ideas about its structure. Adaptation procedure is described in detail, demonstrate reliability and construct validity of the test, and presents the results of research conducted with its use.

**Keywords:** measurement of empathy, reliability test, the validity of the test, empathy, decentering, empathic caring, fantasy.

*Breslav G.M.* Psihologija jemocij. M.: "Smysl", 2007.

*Bojko V.V.* Jenergija jemocij v obshhenii: vzgljad na sebja i na drugih. M.: "Filin", 1996.

*Borisenko S.B.* Metody formirovanija i diagnostiki jempatii uchitelej: Avtoref. diss. ... kand.psihol.nauk. L.: LGU, 1988.

*Burlachuk L.F.* Psihodiagnostika: Uchebnik dlja vuzov. SPb.: Piter, 2006.

*Budagovskaja N.A.* Adaptacija mnogofaktornogo oprosnika jempatii M. Djevisa: analiz faktornoj struktury. Diplomnaja rabota. M.: MGPPU, 2011.

*Vasiljuk F.E.* Urovni postroenija perezhivanja i metody psihologicheskoy nauki // Voprosy psihologii. 1988. № 5. S. 27—37.

*Gavrilova T.P.* Ponjatje jempatii v zarubezhnoj psihologii // Voprosy psihologii. 1975. № 2. S. 147—158.

*Gavrilova T.P.* Jempatija i ee osobennosti u detej mladshogo i srednego shkol'nogo vozrasta. Diss. ... kand. psihol. nauk. M., 1977.

*Demidova L.Ju.* Ponimanie jemocional'nyh sostojanij licami, sovershivshimi seksual'nye dejstva v otnoshenii nesovershennoletnih // Tezisy vserossijskoj nauchno-prakticheskoy konferencii «Psihicheskoe zdorov'e naselenija kak osnova nacional'noj bezopasnosti Rossii» (Pod red. N.G. Neznanova, K.K. Jahina). SPb., 2012. S. 288—289.

*Dubrovskaja S.V.* Adaptacija mnogofaktornogo oprosnika jempatii M. Djevisa: konstruktnaja validnost'. Diplomnaja rabota. M.: MGPPU, 2011.

*Ivanova A.V.* Izmenenie struktury jempaticheskikh sposobnostej v processe obuchenija psihologov-konsul'tantov. Kursovaja rabota. M.: MGPPU, 2012.

- Karjagina T.D.* Filosofskie i nauchnye konteksty problemy jempatii // Moskovskij psihoterapevticheskij zhurnal. 2009. № 4. S. 50—74.
- Korotkova N.E.* Adaptacija mnogofaktornogo oprosnika jempatii M. Djevisa: osnovnye psihometricheskie pokazateli. Diplomnaja rabota. M.: MGPPU, 2011.
- Ljusin D.V.* Oprosnik na jemocional'nyj intellekt JemIn: novye psihometricheskie dan-nye // Social'nyj i jemocional'nyj intellekt / pod. red. D.V. Ljusina, D.V. Ushakova. M.: IP RAN, 2009. S. 264—278.
- Makejkina A.A.* Intellektual'nye i lichnostnye predposylki vybora v situacii kommunikativnoj neopredelennosti. Diplomnaja rabota. M.: MGPPU, 2011.
- Nasledov A.D.* Matematicheskie metody psihologicheskogo issledovanija. Analiz i interpretacija dannyh. Spb.: Rech', 2012.
- Pankova M.V.* Osobennosti jempatii bol'nyh nevrozami. Diss. ... kand. psihol. nauk. SPb., 2003.
- Sardzhveladze N.I.* O balanse proekcii i introekcii v processe jempaticheskogo vzaimodejstvija // Bessoznatel'noe: priroda, funkcii, metody issledovanija: V 4 t. (Pod obshh. red. A.S. Prangishvili, A.E. Sherozija, F.V. Bassina) T. 3. Tbilisi, 1978. S. 485—490.
- Sopikov A.P.* Jeksperimental'naja metodika dlja issledovanija jempatii k oshhushhenijam partnera po obshheniju // Voprosy psihologii poznanija ljud'mi drug druga i obshhenija. Krasnodar, 1978. S. 52—63.
- Hazova M.V.* Vzaimosvjaz' jempatii i gumanisticheskikh cennostej u predstavitelej pomogajushhijh professij. Diplomnaja rabota. M.: MGPPU, 2012.
- Shishljannikova L.M.* Matematicheskoe soprovozhdenie nauchnoj raboty s pomoshh'ju statisticheskogo paketa SPSS for Windows 11.5.0. Uchebno-metodicheskoe posobie M., 2005.
- Jusupov I.M.* Psihologija jempatii. Diss. ... d-ra psihol. nauk. SPb., 1997.
- Davis M.* A multidimensional approach to individual differences in empathy.// JSAS Catalog of Selected Documents in Psychology, 1980, 10, 85.
- Davis M.H., Conklin L., Smith A., & Luce C.* (1996). Effect of perspective taking on the cognitive representation of persons: a merging of self and other. Journal of Personality and Social Psychology, 70, 4, 713—726.
- Davis M.H.* Empathy: A social psychological approach. Boulder: Westview Press, 1996.
- Davis M.* Measuring individual differences in empathy: Evidence for a multidimensional approach. Journal of Personality and Social Psychology. 1983, 44, p. 113—126.
- Davis M.H.* The effects of dispositional empathy on emotional reactions and helping: a multidimensional approach. Journal of Personality, 1983, vol. 52 (2), pp. 167—184.
- Duan Ch., Hall C.* The current state of empathy research. Journal of Counseling Psychology, Vol.43(3), Jul. 1996, pp. 261—274.
- Hall J., Davis M., Connelly M.* Dispositional empathy in scientists and practitioner psychologists: group differences and relationship to self-reported effectiveness. Psychotherapy: Theory, Research, Practice, Training, Vol 37 (1), Sep 2000. pp. 45—56.
- Feshbach N.D.* Empathy: the formative years. Implications for clinical practice. Empathy Reconsidered. New Directions in Psychotherapy, p. 33—59. Edited by A.C. Bozarth and L.S. Greenberg. APA, 1997.
- Stueber K.* 2008. Measuring Empathy. Stanford Encyclopedia of Philosophy. <http://plato.stanford.edu/entries/empathy/measuring.html>.